

INSTALLATIEVOORSCHRIFT EN GEBRUIKSAANWIJZING

750 RD en 1000 RD



collection

DIAMOND

The victory of fire



PASSION FOR FIRE

BENELUX / FRANCE v.04-2017

INHOUD

1. Algemeen	3
1.1 Transport en installatie	3
1.2 Brandstoffen	3
1.2.1 Hout	3
1.2.2 Verboden brandstoffen	3
1.3 Aanmaak van het vuur	4
2. Installatie	4
2.1 Installatiehandelingen	4
2.2 Positionering van de haard	4
2.3 Isolatie en afwerking	5
2.4 Verbrandingsluchttoevoer	5
2.5 Convectiestroming	6
2.5.1 Natuurlijke convectie	6
2.5.2 Designroosters M-Design	6
2.6 Rookkanaal	7
2.6.1 Rookkanaal	7
3. Regeling inlaat lucht voor de verbranding	7
4. Algemene aanbevelingen	8
4.1 Onderhoud	8
4.2 Reiniging van het venster	8
5. Garantie bepalingen	9
5.1 Duur en beperking	9
5.2 Voorbehoud	9
5.3 Uitsluiting	9
6. Technische fiche	
750 RD	10
1000RD	11
7. Prestatieverklaring	12
8. Normen	13

1. Algemeen

1.1 Transport en installatie

Transporteer de haard rechtopstaand of in moeilijke gevallen onder een hoek van 45°.

Om het transport te vergemakkelijken kunt u gebruik maken van een transporthandvat (deze is afzonderlijk te bestellen en wordt niet standaard geleverd met het toestel)

Deze moet juist gepositioneerd worden achter de stelschroeven van de kachel (foto 1).

Om het venster te beschermen bij transport, is deze vergrendeld in open stand.

Voor u de installatie begint moeten de transportpinnen verwijderd worden.

Verwijder de beschermplaatjes links en rechts van het toestel door de 2 vijzen los te schroeven (foto 2).

Schroef de bout M8 los (foto 3). Vergeet de beschermplaatjes niet terug te plaatsen.

Controleer of het venster mooi op een neer gaat met de meegeleverde hendel (foto 4-5).

Indien dit vergeten wordt, zal men bij het forceren, om de deur te proberen openen, een zodanige schade aanrichten met als gevolg dat het venster zal breken. Deze aangerichte schade valt niet onder garantie.



Transporthandvat

foto 1



foto 1



foto 3



foto 4-5



1.2 Brandstoffen

1.2.1 Hout

De kwaliteit van het hout is uiterst belangrijk voor een optimale werking van de haard (rendement, zuiver glas). Hout van goede kwaliteit is hout dat minstens gedurende 2 jaar onder een verlucht afdak gedroogd heeft (+/- 18% vochtgehalte). Vochtig hout geeft minder warmte af en vervuilt de haard en de schoorsteen.

U kunt ook gebruik maken van briketten (vergelijkbaar met de werking van hout), en dit best in combinatie met hout, enkel branden met briketten kunnen te hoge temperatuur veroorzaken.

Leg nooit het vuur vol met hout, want indien de schouw te veel trekt kunnen te hoge temperaturen ontstaan. Schade door overdreven temperaturen vallen niet onder garantie.

1.2.2 Verboden brandstoffen

Het gebruik van behandeld hout (geverfd, enz..) en allerhande huisafval, die schadelijke gassen kunnen verspreiden, zijn **VERBODEN** en **ANNULEERT HET RECHT OP DE WAARBORG**. Het gebruik van vloeibare brandstoffen (benzine,...) is evenzeer verboden.

1.3 Aanmaak van het vuur

- Met de pook zet u de inlaat verbrandingslucht op maximum (photo 6)
- Open het raam met de pook (photo 4-5).
- Verfrommel vier à vijf krantenpapieren en plaats ze in de verbrandingskamers.
- Plaats kleine stukken hout of aanmaakblokjes.
- Steek het vuur aan.
- Laat de deur op een kiertje (+/- 3 cm) staan om een turbo lucht- stroom te bekomen die het vuur aanwakkert.
- Na de goede verbranding van het aanmaakhout kunnen de houtblokken geplaatst worden. Na de inwerktijd van deze, kan het venster gesloten worden. Zorg ervoor dat het hout goed verdeeld is over de breedte van de haard.

OPMERKING:

bij het aanmaken van het eerste vuur wordt de verf hard (inbakken verf) en dat geeft een rook- en geurafgifte. Zorg voor een goede ventilatie van de kamer.

OPGELET

Het heeft geen zin de haard te overladen met hout. Hou er rekening mee dat 1 kg droog hout een vermogen geeft van 4 kW. Voorbeeld : met een rendement van +/-78% geeft dit dus een vermogen van $4\text{kW} \times 78\% = +/- 3\text{ kW}$ per kg droog hout. Indien men 12 kW wilt bereiken, hoeft men dus 4 kg hout in de haard te laten branden (dit komt overeen met 2 houtblokken van normale maat). Palethout en ander afvalhout hebben een enorm brandvermogen. Dit hout kan voor oververhitting zorgen en kan leiden tot brandgevaar. Wij zijn niet verantwoordelijk voor het slecht gebruik van onze haarden en het niet naleven van deze richtlijnen (ZIE GARANTIE).



foto 6



2. Installatie

Controleer eerst de haard vooraleer u met de plaatsing begint.

2.1 Installatiehandelingen

Uw leverancier is de specialist die M-design heeft uitgekozen om hem in uw regio te vertegenwoordigen. Voor uw veiligheid en Uw voldoening raden wij U aan hem de realisatie van de installatie toe te vertrouwen. Het toestel moet geplaatst worden volgens opgelegde regels en elke lokale reglementering. Indien U toch overweegt de werken individueel uit te voeren raden wij U aan :

- Zich naar de termen van onze waarborgovereenkomsten te verwijzen.
- Bij Uw leverancier raad te vragen.

2.2 Positioneren van de haard

Plaats de haard op een stabiel ondergrond en maak gebruik van de stelvoeten (fig.1) om de hoogte te regelen. Maak bout en moer los.

2.3. Isolatie en afwerking

Nu de installatie voltooid is, kan het toestel worden ingebouwd. Het inbouwgedeelte van de haard wordt erg warm. Zorg daarom dat de haard niet te strak ingebouwd wordt, maar dat er ruimte is om warme lucht af te voeren. Wij raden het gebruik van de M-design isolatiekit aan om het toestel keramisch te isoleren. Andere isolatiematerialen zijn ten strengste afgeraden. Tevens mogen geen brandbare materialen voor de afwerking gebruikt worden.

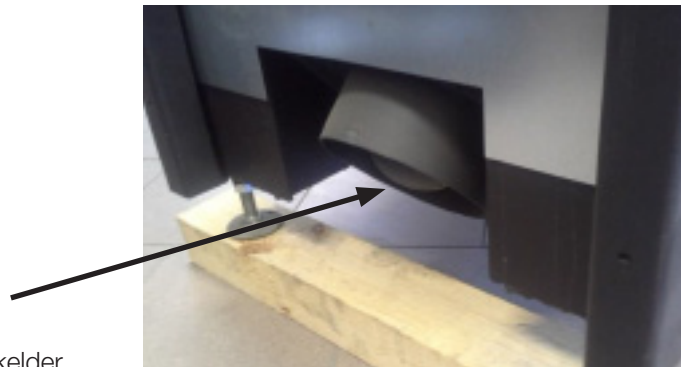
**Het metselwerk dient rond de haard opgetrokken te worden met een minimale luchtsponw van 5 mm aan de voorzijde van de haard (fig.2), dit om de uitzetting van de haard toe te laten. Het is verboden het metselwerk op de haard te plaatsen.
DE HAARD MOET VOLLEDIG VRIJ STAAN. Rondom de binnenkader dient een speling van 2mm gehouden te worden.**

Een heel belangrijk punt bij het opstellen van de LUNA, is dat er rekening moet gehouden worden met de afstand van de haard t.o.v. de afwerking (marmer, gyproc, promatec,...) . Op die manier vermijdt men dat het toestel volledig ingesloten is aan de voorzijde en dat de lucht vrij kan circuleren rond het vuur.

2.4 Verbrandingsluchttoevoer

Elke verbranding verbruikt lucht. In het geval van een thermische afgesloten kamer is een aanvullende luchttoevoer noodzakelijk. In elk geval moet men vermijden een onderdruk in de kamer te scheppen. Als de aanwezigheid van een dampkap in een aanpalende kamer absoluut noodzakelijk blijkt, zal een voldoende luchttoevoer voorzien worden om elke onderdruk te vermijden (kijk eveneens na of de dampkap voorzien is van een verse luchttoevoer)
Om een goede werking van de haard te hebben, moet een verse luchttoevoer voorzien worden van buiten, vanuit een geventileerde schacht of een geventileerd lokaal (kelder).

Bij de Luna DIAMOND RD haarden wordt de verse lucht voor de verbranding rechtstreeks aangevoerd van buiten via een flexibel dia.150mm, aangesloten op de ingang verbrandingslucht. Dankzij dit uniek systeem is de lucht, nodig voor de verbranding, volledig gescheiden van de convectie luchtstroom in de leefkamer.

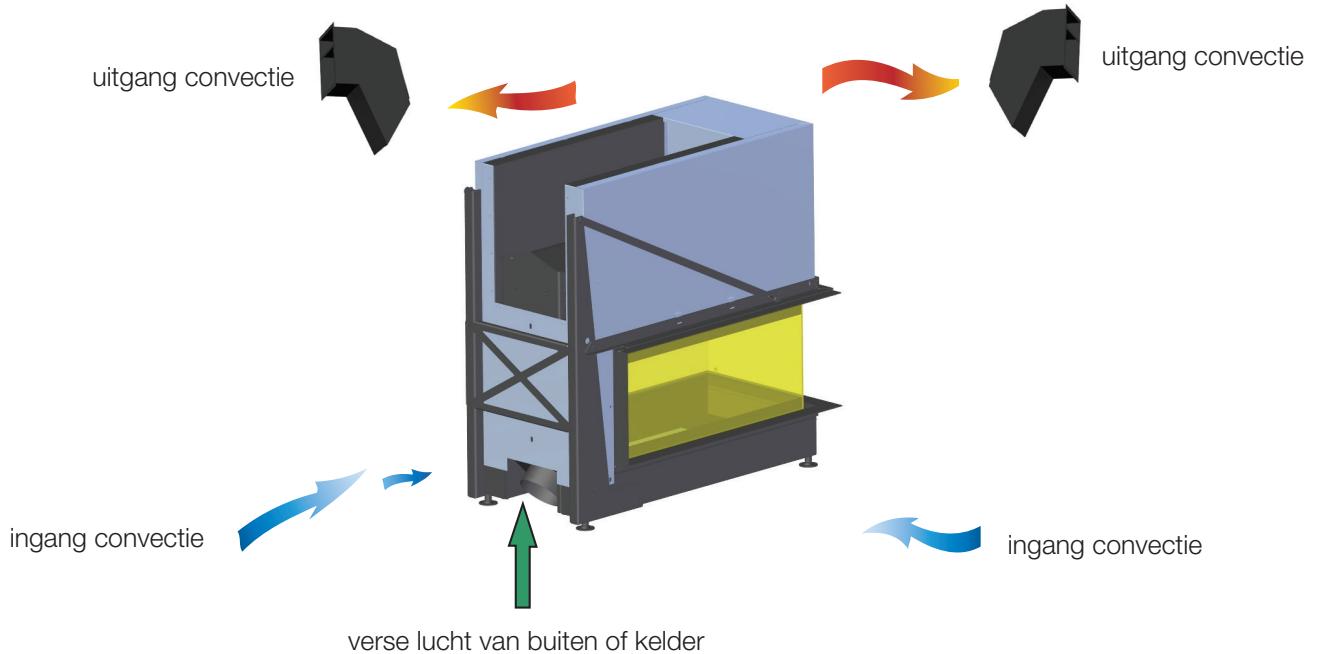


verse lucht van buiten of kelder

2.5 Convectiestroming

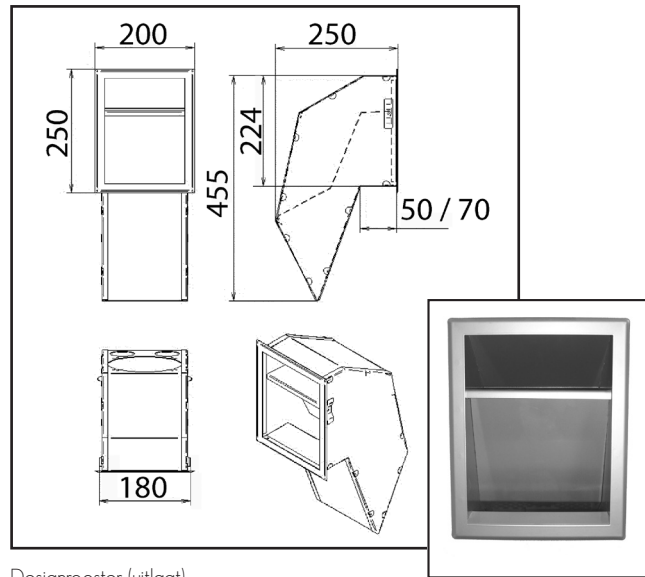
2.5.1 Natuurlijke convectie

Om natuurlijke convectie toe te laten langs de onderzijde wordt de haard op min. 20 mm van de grond geplaatst (bij plaatsing op de grond). Voor de ingang van de lucht (ventilatie), moet een doorgang van min. 4 dm² zonder filter in het metselwerk voorzien zijn, of van min. 6 dm² mét een stofilter. (Let op: rekening houden met de coëfficiënt van de doorgang van de roosters).

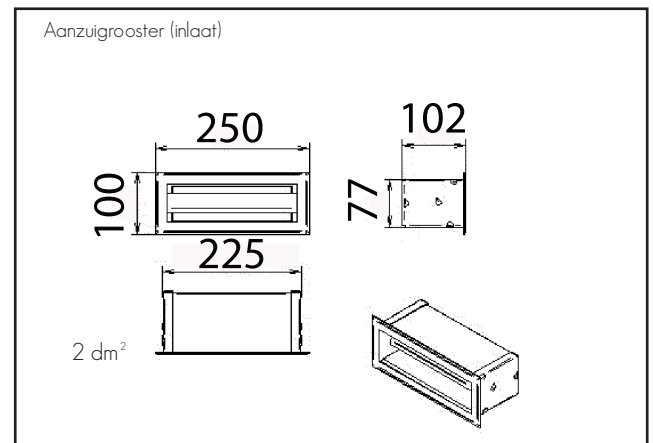
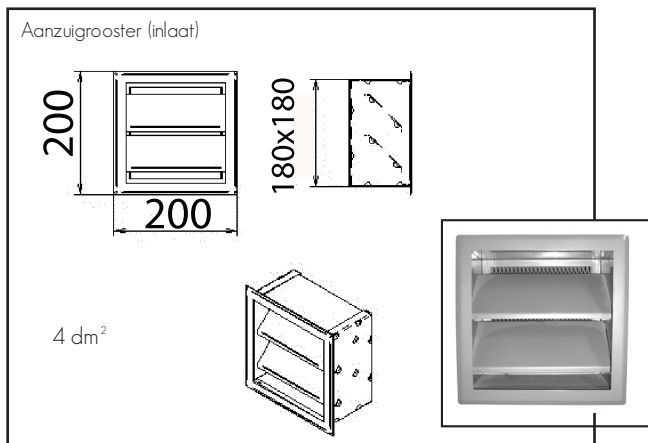


Externe lucht verplicht aan te sluiten met buis dia.180mm.
Het is noodzakelijk de luchttoevoer en -uitgangen in het metselwerk correct te scheiden.
Laat 3cm ruimte tussen haard en ombouw en achter de haard t.o.v. de muur.

2.5.2 Designroosters M-Design



Designrooster (uitlaat)



2.6 Rookkanaal

2.6.1 Rookkanaal

Het schoorsteenkanaal moet gebouwd worden onder strikte voorwaarden:

- Het kanaal moet thermisch geïsoleerd worden.
- De hoek van deze richtingsveranderingen met de loodlijn mag niet groter zijn dan 45°.
- De uitgang van de schouw en zijn plaatsbepaling zijn zeer belangrijk.
- Een individueel rookkanaal heeft niet meer dan twee richtingsveranderingen.
- De bestaande hindernissen in de omgeving van de schouwuitgang moeten in acht genomen worden.
- Sluit maximaal één toestel per schoorsteenkanaal aan, kies de beste (de niet gebruikte afsluiten).

Bepaalde schoorsteenconfiguraties kunnen een andere diameter vereisen dan de standaarddiameter van de LUNA die U aangekocht heeft. In dit geval moet rekening gehouden worden met tabel 2 voor de hoogte van het rookkanaal en de mogelijkheid tot reductie met behulp van een reductiestuk.

De uitgang van het rookkanaal is zowel voor de 750 als voor de 1000RD gelijk aan dia.250mm.

De minimale hoogte van het schoorsteenkanaal is 5 meter voor de 750RD en 6 meter voor de 1000RD opgelet : per richtingsverandering van 45° moet met bij deze tabel 1 m bijtellen.

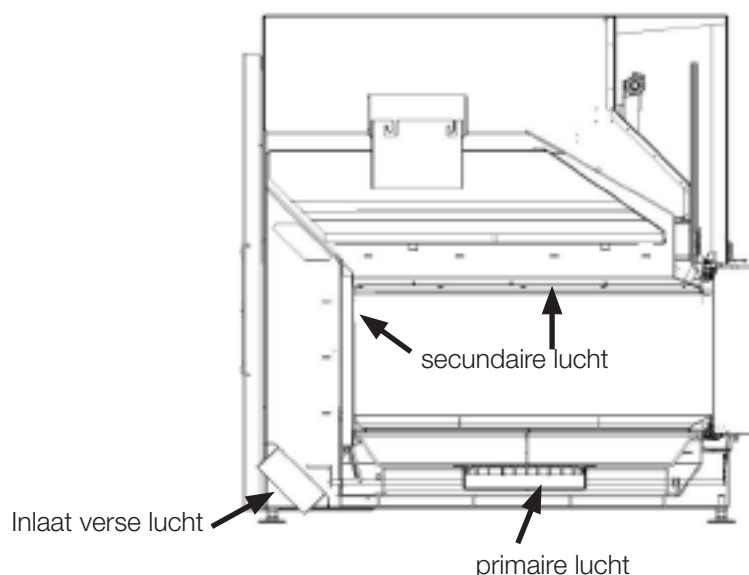


Uitgang dia.250mm

OPGELET :
Liftdeurhaarden kunnen enkel open branden als de omstandigheden het toelaten.

3. Regeling inlaat lucht voor de verbranding

De regeling van de toevoer van verbrandingslucht wordt manueel geregeld. Neem de pook en schuif de regelaar naar links om de luchthoevoer te verhogen en naar rechts om de luchttoevoer te verlagen. Bij een open deur zal de regeling geen effect hebben op het vuur. Deze regeling beïnvloedt de primaire en de secundaire lucht inlaat.



4. Algemene aanbevelingen

Het toestel moet aan het rookkanaal aangesloten en getest worden vooraleer de bekleding gemetseld wordt. Plaats geen brandbare materialen in de onmiddellijke omgeving van de haard.

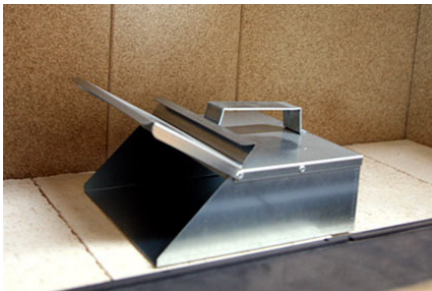
Let op: Bij de werking met open deur kunnen brandende houtdeeltjes op de grond geprojecteerd worden.

Isolerende materialen: gebruik bij voorkeur "hoge temperatuur" materialen

Het is ten zeerste aan te raden de schouw zo te plaatsen of aan te sluiten dat er geen vocht of water in de haard kunnen komen. Vocht en water zijn de grootste vijand van de Chamotflex in het toestel. Hierdoor kunnen deze zwellen en barsten na aanmaken van het vuur.

4.1 Onderhoud

- Behalve het regelmatig proper houden van het venster, moet U voor een goede werking van de Luna DIMAOND minstens 1 maal per jaar uw schoorsteen laten vegen. (Dit is niet alleen wettelijk, maar is ook voor uw veiligheid bedoeld.)
- Een vuurvaste steen (Chamotte), kan nog perfect werken als hij gebarsten is. Maar indien er stukken uit een steen zijn verdwenen, moet die steen worden vervangen om de verbrandingskamer doeltreffend te beschermen
- Verwijder op tijd het overschot van assen, neem de asschep en verwijder een groot deel van de assen uit de Luna. Let op: Verwijder nooit alle assen, want een vuur brandt nog beter op z'n eigen as. Ledig tijdig de asbak (de primaire luchttoevoer vind langs hier zijn weg naar het vuur. Indien deze te vol is, komt geen primaire lucht meer in de haard, het vuur dooft uit, rookvorming, venster wordt sneller vuil,...)
- Bij frequent gebruik is het nodig om het geleidingsmechanisme te smeren met een temperatuurbestendige silicone-olie. Gebruik GEEN ander smeermiddel. Dit smeermiddel op basis van teflon is eveneens te verkrijgen bij de dealers van M-design. Bij herhaaldelijke hoge temperaturen zou deze anders kunnen uitdrogen en een blokkage van de ruit veroorzaken.



Gebruik de pook om het rooster boven de asbak te tillen. De asbak kan u vastnemen dankzij een hendeltje.

4.2 Reinigen van het venster

- Schuif het venster volledig naar beneden.
- Onder de bovenlat zijn er haken die u naar boven duwt met uw vingers. Het venster kan nu openklappen onder 45°.
- Om opnieuw te sluiten duwt u het venster terug aan tot deze weer inhaakt.
- Bij het kuisen van de ruit raden wij U aan het produkt "Bio-Clean" van M-design te gebruiken, verkrijgbaar bij uw verdeler, dit is een van de weinige producten die de lak niet aantasten.



5. Garantiebepaling

5.1 Duur en beperking

- 8 jaar garantie op de algemene structuur.
- 2 jaar garantie op de uitwisselbare onderdelen en ook op rookklep
- 1 jaar garantie op de ventilatoren en de snelheidsvariator.
- Geen garantie op glas, dichtingen en Chamotflex platen

5.2 Voorbehoud

De geldigheid van de garantie vervalt in geval de voorschriften en richtlijnen van deze gebruiksaanwijzing niet gevolgd werden. De tussenkomst tijdens de garantieperiode zal uitsluitend verzekerd worden door bemiddeling van de verdeler op voorlegging van de aankoopfactuur. De onderdelen zullen alleen geleverd worden ter vervanging van de defecte onderdelen.

5.3 Uitsluiting

Beschadigingen, schadegevallen en functiestoornissen gekoppeld aan:

- Een verkeerde installatie of aansluiting.
- Niet aangepaste schoorsteentrek.
- Vervoer en installatie.
- Verkeerd gebruik.
- Onvoldoende onderhoud.
- Ongeschikte, schadelijke en vochtige brandstoffen (geverfd hout, palettenhout, afbraakhout.....)
- Elke interne wijziging of ombouw van de haard.
- Branden met extreem hoge temperatuur, meer dan 12 kw.
- Kosten voor vervoer en verpakking.
- Alle niet op voorhand aangenomen kosten door M-design.
- Kosten verbonden aan het misbruiken van het toestel.

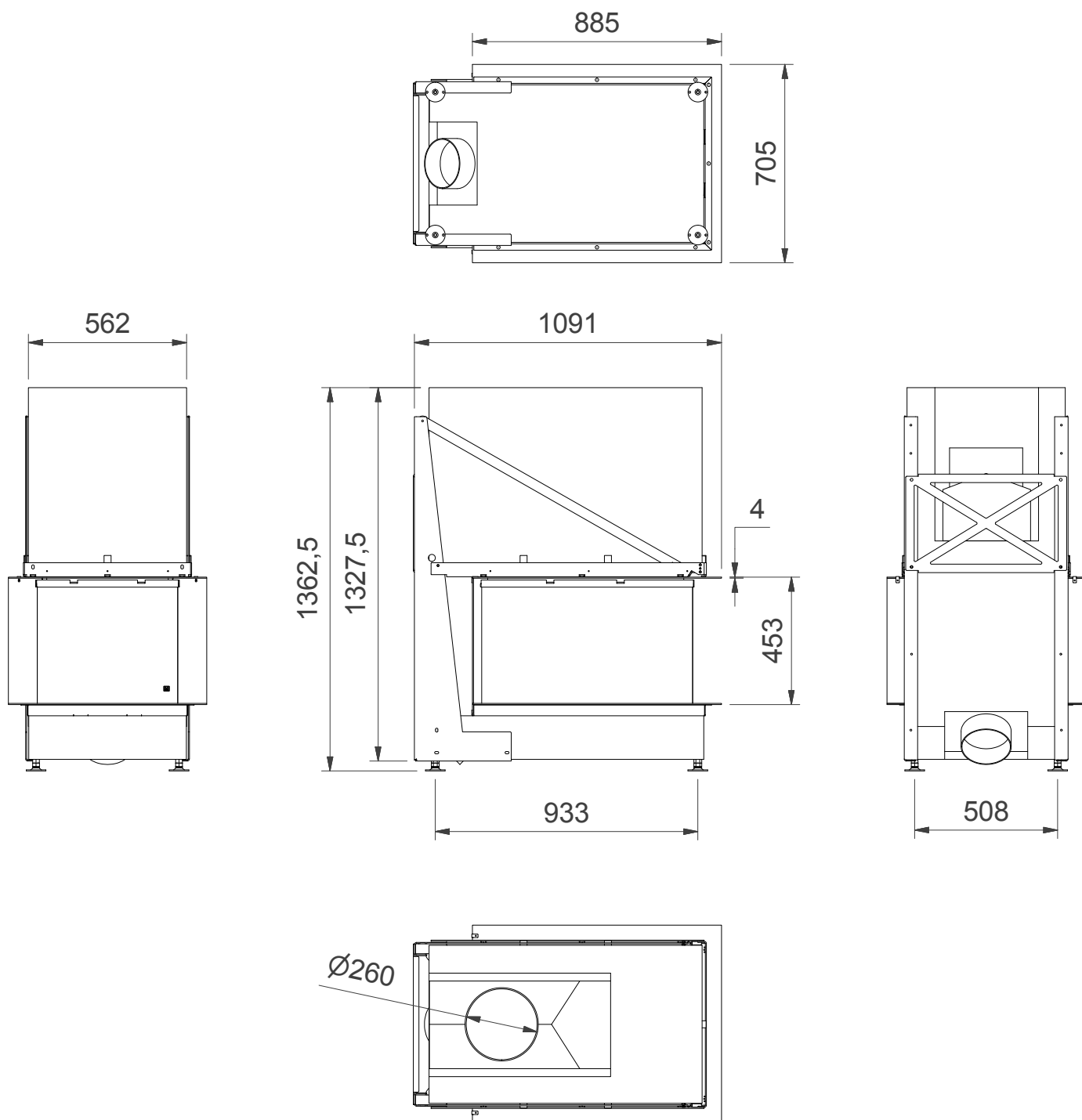
Schuif het venster een 10-tal cm omhoog.
zoals op foto. Links boven kan u het serienummer aflezen.

UW SERIENUMMER : _____

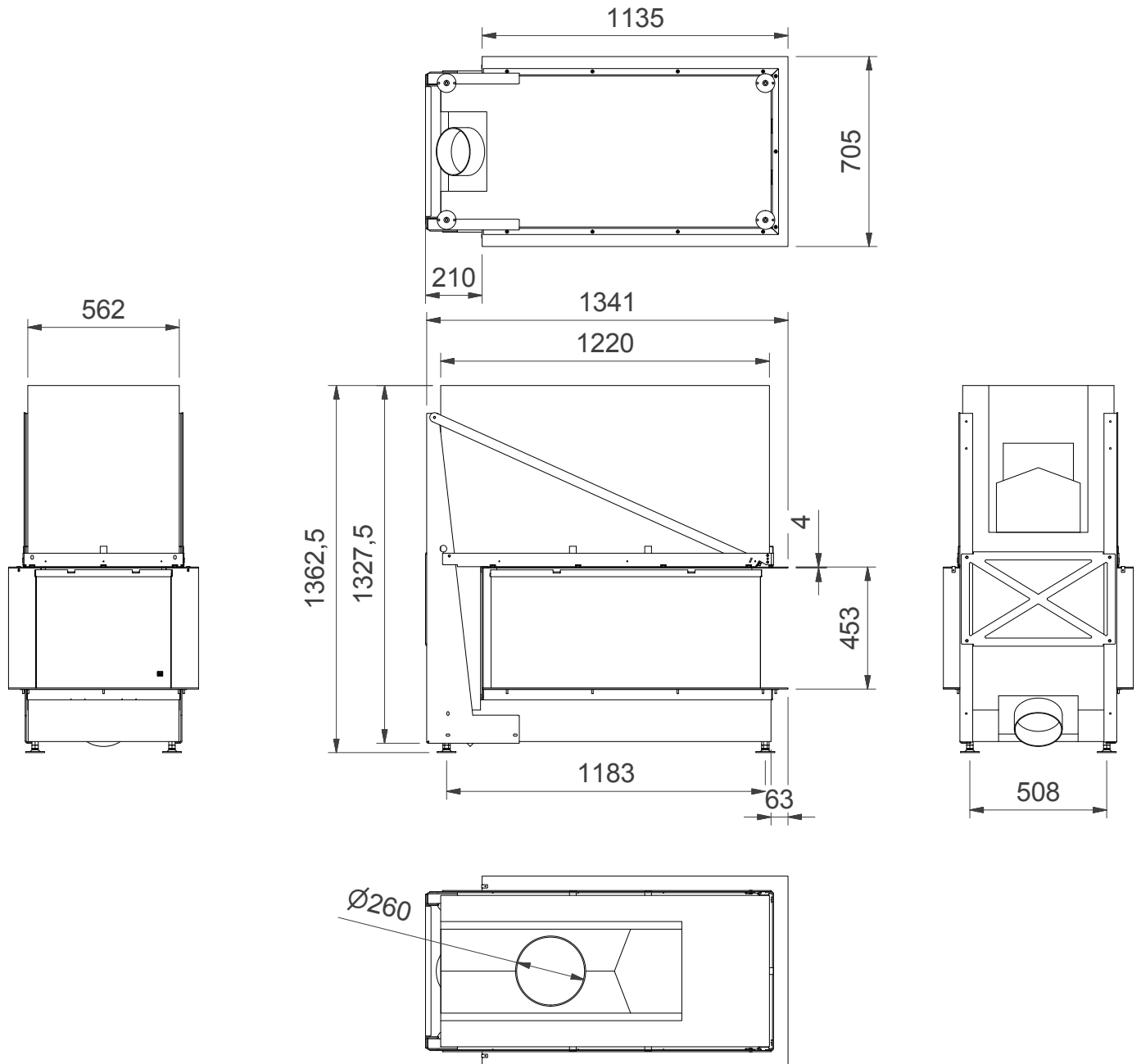


6. Technische fiche

750 RD



1000 RD



7. Prestatieverklaring



Prestatieverklaring
Déclaration de performance
Leistungserklärung

EU 305/2011

NL / FR / DE

Product / Produit / Product	LUNA
Type / Type / Typ	RD
Gebruik Usage Verwendungszweck	Inbouwhaard zonder toevoer van water Appareil encastré sans alimentation en eau Kamineinsatz ohne Wasseraufbereitung
Brandstof / Combustible / Brennstoff	Houtblokken / Bûches de bois / Scheitholz
Fabrikant / Fabrikant / Hersteller	Distributeur / Distributeur / Verteiler
M-design s.r.o. 013 18 Podhorie 71 - Slowakei	M-design Benelux bvba Torhoutsesteenweg 222a - B 8210 Zedelgem
Certificeringsorgaan / Certificateur agréée / Zertifizierungsstelle	TSU Piešťany š.p. - 921 01 Piešťany - Slowakei
Document n° / N° de document / Dokument N°	0019/104/2014



Europese normen / Normes européennes / Europäische Normen	EN 13229: 2001/ A1:2003/ A2:2004	
Brandveiligheid / Sécurité incendie / Brandsicherheit	A1	
Minimumafstand ten opzichte van brandbaar materiaal / Distances minimales par rapport aux matériaux combustibles / Mindestabstände zu brennbaren Materialien		
Isolatie dikte achterkant / Epaisseur d'isolation arrière / Dämmdicke Hinten	60 mm	
Isolatie dikte zijkant / Epaisseur d'isolation latérale / Dämmdicke Seiten	800 mm	
Isolatie dikte bovenkant / Epaisseur d'isolation au dessus / Dämmdicke Decke	800 mm	
Isolatie dikte voorkant / Epaisseur d'isolation avant / Dämmdicke Vorn	800 mm	
Isolatie dikte vloer / Epaisseur d'isolation sol / Dämmdicke Boden	0 mm	
Brandgevaar na val van brandende brandstof / Risque d'incendie suite à la chute de combustible brulant / Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Geslaagd / Réussi / Erfüllt	
Oppervlaktetemperatuur / Température de surface / Oberflächentemperatur	Geslaagd / Réussi / Erfüllt	
Elektrische veiligheid / Sécurité électrique / Elektrische Sicherheit	--	
Reinigingsmogelijkheid / Possibilité de nettoyage / Reinigungsmöglichkeit	Geslaagd / Réussi / Erfüllt	
Mechanische weerstand om rookkanaal te dragen / Résistance mécanique à supporter le conduit / Mechanische Festigkeit Tragen des Schornsteins	NPD	
Emissie / Emission / Emission	CO (bez. 13Vol-% O2)	1219 mg/m ³
	Fijnstof / Particules fines / Staub (bez. 13Vol-% O2)	26 mg/m ³
Maximale waterdruk in werking / Pression d'eau maximale en fonctionnement / Maximaler Wasser-Betriebsdruck	-- bar	
Rooktemperatuur bij nominaal vermogen / Température des fumées à puissance nominale / Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	176 °C	
Verwarmingsvermogen Puissance calorifique Heizleistung	Nominaal / Nominale / Nennwärmeleistung	14 kW
	In de ruimte / Diffusée dans la pièce / Raumwärmeleistung	14 kW
	In het water / Diffusée dans l'eau / Wasserwärmeleistung	-- kW
Rendement / Rendement / Wirkungsgrad	82,0%	

Zedelgem, 2016

Bart Goovaerts

Algemeen directeur / Administrateur délégué / Geschäftsführer

8 . Normen



Met deze verklaren we dat de reeks toestellen hierna vermeld, in overeenstemming is met het type-model beschreven in de EG verklaring van overeenstemming, en dat ze geproduceerd en verdeeld wordt volgens de eisen van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot regeling van de minimale eisen van rendement en emissieniveaus van verontreinigende stoffen voor verwarmingsapparaten voor vaste brandstoffen.

serie **LUNA**
 type Diamond
 brandstof Houtblokken
 inzetkachel niet continu

laboratorium TSÚ Piestany - www.tsu.sk
 rapport n° 0029/104/2014
 afgeleverd Peter Summer
 datum 21/04/2015

	Benuttings bereik		Rendement	CO uitstoot	Uitstoot fijne deeltjes
	Kw min.	Kw max.	≥ 75 %	≤ 0,1 %	≤ 40 mg/Nm ³
NBN EN13229					
700 H	4	12	✓	✓	✓
850 H	5	13	✓	✓	✓
1000 H	5	14	✓	✓	✓
1150 H	6	15	✓	✓	✓
1300 H	7	16	✓	✓	✓
550 V	5	12	✓	✓	✓
850 V	7	14	✓	✓	✓
1000 V	8	16	✓	✓	✓
1150 V	9	18	✓	✓	✓
850 DH	6	12	✓	✓	✓
1150 DH	7	16	✓	✓	✓
850 DV	5	14	✓	✓	✓
1000 DV	7	16	✓	✓	✓
800 DC	7	12	✓	✓	✓
1000 DC	8	14	✓	✓	✓
900 CL/CR	9	15	✓	✓	✓
1100 CL/CR	10	15	✓	✓	✓
750 RD	4	14	✓	✓	✓
1000 RD	5	15	✓	✓	✓

Voor de goed waarborg, en de goede werking van het toestel vragen wij de installateur en de eindgebruiker om onze installatie- en gebruiksinstructies goed te lezen en na te volgen.

Zedelgem, 16/03/2017

Bart Goovaerts - Algemeen directeur
 Torhoutsesteenweg 206B
 8210 Zedelgem - België



Encastrables - Norm EN 13229:2001/ A1:2003/ A2:2004

Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'elle est fabriquée et mise sur le marché conformément aux exigences définies dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010 réglementant les exigences minimales de rendement et les niveaux des émissions de polluants des appareils de chauffage alimentés en combustible solide.

serie **LUNA**
type Diamond
combustible bois
encastrable intermittent

laboratoire TSÚ Piestany - www.tsu.sk
n° de rapport 0029/104/2014
livré par Peter Summer
date 21/04/2015

NBN EN13229	Plage d'utilisation		Rendement	Émission de CO	Émission de particules
	Kw min.	Kw max.	≥75%	≤0,1%	≤40 mg/Nm ³
700 H	4	12	✓	✓	✓
850 H	5	13	✓	✓	✓
1000 H	5	14	✓	✓	✓
1150 H	6	15	✓	✓	✓
1300 H	7	16	✓	✓	✓
550 V	5	12	✓	✓	✓
850 V	7	14	✓	✓	✓
1000 V	8	16	✓	✓	✓
1150 V	9	18	✓	✓	✓
850 DH	6	12	✓	✓	✓
1150 DH	7	16	✓	✓	✓
850 DV	5	14	✓	✓	✓
1000 DV	7	16	✓	✓	✓
800 DC	7	12	✓	✓	✓
1000 DC	8	14	✓	✓	✓
900 CL/CR	9	15	✓	✓	✓
1100 CL/CR	10	15	✓	✓	✓
750 RD	4	14	✓	✓	✓
1000 RD	5	15	✓	✓	✓

Pour la garanti et le bon fonctionnement de l'appareil, nous demandons au installateur et utilisateur de bien lire et suivre nous instructions d'installations et d'utilisation.

Zedelgem, 16/03/2017

Bart Goovaerts - Administrateur Délégué
Torhoutsesteenweg 206B
8210 Zedelgem - Belgique